No. 2003/98

Thursday, 22 May 2003

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Scheduled official meetings

Thursday, 22 May 2003

Security Council

9.30 a.m. . . . . 4761st meeting . . . . . Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation between Iraq and Kuwait

10.30 a.m. . . . . 4762nd meeting . . . . . Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Response to the humanitarian situation in Iraq

General Assembly

Fifty-seventh session

10 a.m. . . . . 86th plenary meeting . . . . . General Assembly Hall

1. Election of judges of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 . . . . . [18]

   (a) Letter from the Secretary-General (A/57/790)

   (b) Letter from the President of the Security Council (A/57/814)

(continued overleaf)

Security Council

Today, at its 4762nd, the Security Council will have an open briefing on "Response to the humanitarian situation in Iraq". The briefing will feature United Nations specialized agencies – World Food Programme, World Health Organization, United Nations Children's Fund and United Nations Development Programme – as well as the International Committee of the Red Cross.

03-35531

2. Follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session: implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS: draft resolution (A/57/L.78) [42]

3. Global road safety crisis: draft resolution (A/57/L.77) [169]

Fifth Committee
Second part of the resumed session

10 a.m. 54th meeting Conference Room 3

1. Programme budget for the biennium 2002-2003 [112]

Outline of the proposed programme budget for the biennium 2004-2005 for the International Trade Centre UNCTAD/WTO (A/57/761 and A/57/7/Add.26)

Conclusion of general discussion

2. Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991): United Nations Iraq-Kuwait Mission (A/57/665, A/57/664, A/57/664/Corr.1, A/57/811 and A/57/813) [132 (a)]

Introduction and conclusion of general discussion

3. Programme budget for the biennium 2002-2003 [112]

International Research and Training Institute for the Advancement of Women (A/56/907, A/57/797 and A/57/7/Add.27)

Conclusion of general discussion

Morning[1]–1 p.m. Informal consultations (closed) Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 112 (Programme budget for the biennium 2002-2003. International Research and Training Institute for the Advancement of Women (A/56/907, A/57/797 and A/57/7/Add.27))

3 p.m.–6 p.m. Informal consultations (closed) Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 126 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peacekeeping operations: Horizontal issues relating to the financing of peacekeeping operations (A/57/732, A/57/772 and A/57/5 (Vol. II)); and Report of the Joint Inspection Unit on reforming the Field Service category of personnel (A/57/78, A/57/78/Add.1 and A/57/434))

[1] Following the adjournment of the 54th meeting of the Fifth Committee.

Security Council

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism

3.30 p.m. 66th meeting (closed) Conference Room 7

General Assembly

Informal consultations on a draft resolution on prevention of armed conflict

Morning[1]–1 p.m. Informal consultations (closed) . . . . . Conference Room 7

Open-ended informal consultations devoted to the discussion of the draft resolution on the prevention of armed conflict, under agenda 10, chaired by the President of the General Assembly

[1] Following the adjournment of the 86th plenary meeting of the General Assembly.

Open-ended Working Group to consider the objectives and agenda, including the possible establishment of the preparatory committee, for the fourth special session of the General Assembly devoted to disarmament
Second substantive session

10–1 p.m. 10th meeting (closed) . . . . . Trusteeship Council Chamber

Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions

10.30 a.m.–1 p.m. Closed meeting . . . . . Conference Room 10

3–6 p.m. Closed meeting . . . . . Conference Room 10

1. Section 29F: Administration, Vienna
2. Section 29E: Administration, Geneva
3. Section 29G: Administration, Nairobi[1]

[1] If time permits.

Group of Governmental Experts on the United Nations Register of Conventional Arms

10 a.m.–1 p.m. Closed meeting . . . . . Conference Room 6

3–6 p.m. Closed meeting . . . . . Conference Room 8

Economic and Social Council

Committee on Non-Governmental Organizations
2003 regular session

10 a.m.–1 p.m. 24th meeting . . . . . Conference Room 1

Consideration of special reports . . . . . [8]

3–6 p.m. 25th meeting . . . . . Conference Room 1

Applications for consultative status and requests for reclassification deferred from the previous session of the Committee (E/C.2/2003/CRP.1) . . . . . [3 (a)]

New applications for consultative status and new requests for reclassification (E/C.2/2003/R.2, E/C.2/2003/R.2/Add.1, E/C.2/2003/R.2/Add.2, E/C.2/2003/R.2/Add.3) [3 (b)]

Review of quadrennial reports submitted by non-governmental organizations in general and special consultative status with the Economic and Social Council (E/C.2/2003/2, E/C.2/2003/2/Add.1, E/C.2/2003/2/Add.2, E/C.2/2003/2/Add.3, E/C.2/2003/2/Add.4, E/C.2/2003/2/Add.5, E/C.2/2003/2/Add.6, E/C.2/2003/2/Add.7, E/C.2/2003/2/Add.8, E/C.2/2003/2/Add.9, E/C.2/2003/2/Add.10 and E/C.2/2003/CRP.2) [4]

Adoption of the agenda and other organizational matters (E/C.2/2003/CRP.4) [2]

Permanent Forum on Indigenous Issues
Second session

10–1 p.m. Closed meeting Conference Room 2

3–6 p.m. 17th meeting Conference Room 2

Future work of the Forum [4]

Provisional agenda for the third session of the Forum [7]

[*Note*: Members States are reminded to inform the Secretariat (fax 1 (212) 963-5305; room S-2977) formally of their participation in the second session of the Permanent Forum on Indigenous Issues, in order to be correctly reflected in the final report for the second session.]

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the annual session 2003 *today*, 22 May 2003, from 11 a.m. to 12 noon in the Economic and Social Council Chamber.

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 22 May 2003

Group of 77 *(on the High-Level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries)*

10 a.m.–1 p.m. Closed meeting Conference Room 9

Group of 77 *(on the integrated and coordinated implementation and follow-up to the outcomes of the major United Nations conferences in the economic and social fields)*

3–6 p.m. Closed meeting Conference Room 9

UNITAR briefing on the Economic and Social Council for members of the Council

10 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room A
3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room A

Non-Aligned Movement: Coordinating Bureau

3–6 p.m.	Closed meeting	Trusteeship Council Chamber

Language specific meetings to brief Member States on the terminology used and other relevant issues

Pursuant to General Assembly resolution 57/283 B, paragraphs 8 to 12 of Section IV, the Department for General Assembly and Conference Management will hold language specific meetings to brief Member States on the terminology used and other relevant issues aimed at improving the language services provided to Member States. The meetings will take place at 1.15 p.m. in Conference Room 3, as follows:

Today, 22 May 2003: French

Friday, 23 May 2003: Chinese
Tuesday, 27 May 2003: Russian

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Thursday, 22 May 2003

Room S-226

12 noon	Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings

Friday, 23 May 2003

General Assembly

Fifty-seventh session

Fifth Committee
Second part of the resumed session

10 a.m.	Informal consultations (closed)	Conference Room 5
3 p.m.	Informal consultations (closed)	Conference Room 5

Special Political and Decolonization Committee (Fourth Committee)

The Special Political and Decolonization Committee (Fourth Committee) will continue its consideration of agenda item 78 (Comprehensive review of the whole question of peacekeeping operations in all their aspects (A/57/767, A/C.4/57/L.21[1])) on Wednesday, 28 May 2003, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

[1] To be issued.

General Assembly

Ad Hoc Working Group on the Integrated and Coordinated Implementation of and Follow-up to the Outcomes of the Major United Nations Conferences and Summits in the Economic and Social Fields

The Ad Hoc Working Group on the Integrated and Coordinated Implementation of and Follow-up to the Outcomes of the Major United Nations Conferences and Summits in the Economic and Social Fields will hold its 11th formal meeting on Tuesday, 27 May 2003, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The Ad Hoc Working Group will continue its work through Friday, 30 May 2003.

United Nations Open-ended Informal Consultative Process on Oceans and the Law of the Sea
Fourth Meeting

The fourth Meeting of the United Nations Open-ended Informal Consultative Process on Oceans and the Law of the Sea will be held at Headquarters from 2 to 6 June 2003. The Meeting will be convened on Monday, 2 June 2003, at 10 a.m. in Conference Room 1. The draft format and annotated provisional agenda of the Meeting are contained in document A/AC.259/L.4.

Committee on Contributions
Sixty-third session

The Committee on Contributions will hold its sixty-third session at Headquarters from 2 to 27 June 2003 to consider, *inter alia*, the scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations for the period 2004-2006.

Any Member States that wish to provide additional information for the Committee's work in this connection, or avail themselves of the provisions of General Assembly resolution 46/221 C, are invited to send related communications to the Committee. The Secretary of the Committee on Contributions can be contacted at room S-2770J (tel. 1 (212) 963-5866 or 963-5791; or fax 1 (212) 963-1943).

The Committee on Contributions will also be considering multi-year payment plans submitted pursuant to General Assembly resolution 57/4 B. Any Member States intending to submit such a plan are invited to contact the Secretary of the Committee on Contributions for further information.

Intergovernmental preparatory committee for the International Ministerial Conference of Landlocked and Transit Developing Countries and Donor Countries and International Financial and Development Institutions on Transit Transport Cooperation
First session

The first session of the Intergovernmental preparatory committee for the International Ministerial Conference of Landlocked and Transit Developing Countries and Donor Countries and International Financial and Development Institutions on Transit Transport Cooperation will take place at Headquarters from 23 to 27 June 2003. The provisional agenda is contained in document A/CONF.202/PC/1.

Background information on the report of the Secretary-General entitled "International Ministerial Conference: outcomes of the sub-regional and regional level preparations", prepared pursuant to General Assembly 57/242, is available at the Office of the High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States (Uganda House, UH-801A), and also on the Web site of the Office of the High Representative at www.un.org/ohrlls.

United Nations Convention on the Law of the Sea

Meeting of States Parties
Thirteenth Meeting

The Thirteenth Meeting of States Parties to the 1982 United Nations Convention on the Law of the Sea will be held at Headquarters from 9 to 13 June 2003. The Meeting will be convened on Monday, 9 June 2003, at 10.30 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda for the Meeting is contained in document SPLOS/L.29.

With regard to the composition of delegations, States Parties that have not yet done so are requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (room DC2-0450; fax 1 (212) 963-5847).

Economic and Social Council

United Nations Forum on Forests
Third session

The third session of the United Nations Forum on Forests will be held at the Palais des Nations in Geneva from 26 May to 6 June 2003 and will convene on Monday, 26 May 2003, at 10 a.m. in Conference Room XVIII. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.18/2003/1. For further information, please contact Ms. Elisabeth Barsk-Rundquist (tel. 1 (212) 963-3263).

To expedite arrangements for registration in Geneva, delegations are requested to provide the Secretariat in writing at their earliest convenience information regarding the composition of their delegations to the session (Ms. María Luz Aragón (room DC2-2386A; fax 1 (917) 367-3186)).

Committee for Programme and Coordination
Forty-third session

The forty-third session of the Committee for Programme and Coordination will be held at Headquarters from 9 June to 3 July 2003.

Delegations are reminded to submit the names of their representatives/observers participating at the forty-third session to the Secretary of the Committee for Programme and Coordination, Mr. Movses Abelian (room S-2633A; fax 1 (212) 963-0360) as soon as possible.

United Nations Children's Fund

Executive Board
Annual session for 2003

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 2 to 6 June, and on 9 June 2003 in Conference Room 2. Please note that the joint session of the Executive Boards of UNICEF and UNDP/UNFPA, with the participation of WFP, will be held from 6 to 9 June, in the same venue.

The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2003/10. A detailed agenda on the two-day joint session of the Boards will be sent separately. Delegations are requested to fax their credentials to the Office of the Secretary of the UNICEF Executive Board (fax 1 (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Friday, 30 May 2003.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Annual session 2003

The annual session 2003 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Tuesday, 10 June 2003, to Friday, 20 June 2003 in Conference Room 2. The joint session of the Executive Boards of UNDP/UNFPA and of UNICEF, with the participation of WFP, will take place on Friday, 6 June, and on Monday, 9 June 2003, in Conference Room 2.

The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2003/L.2. Advance documentation for the session are posted on the Executive Board Secretariat Web site at www.undp.org/execbrd.

Interested delegations are invited to attend. Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (tel. 1 (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 2 June 2003.

Technical Cooperation among Developing Countries

High-Level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries (TCDC)
Thirteenth session

The thirteenth session of the High-Level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries (TCDC) will be held from Tuesday, 27 May, to Friday, 30 May 2003, in Conference Room 2. The agenda, with annotations thereto, and the organization of work of the session are contained in documents TCDC/13/L.2 and TCDC/13/L.3. These and the substantive documents for the session (TCDC/13/1, TCDC/13/2 and TCDC/13/3) are also available on the TCDC Web site (www.undp.org/tcdc).

Delegations and observers wishing to participate at the session are kindly requested to inform the Special Unit for TCDC (Ms. Nan Goorugobind (tel.1 (212) 906-5727; fax 1 (212) 906-6429; e-mail nan.goorugobind@undp.org)), if they have not already done so.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Group of 77 *(on the High-Level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries)*

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the High-Level Committee on the Review on Technical Cooperation among Developing Countries)* on Friday, 23 May 2003, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 8.

Group of 77 *(on the integrated and coordinated implementation and follow-up to the outcomes of the major United Nations conferences in the economic and social fields)*

There will be meetings of the Group of 77 *(on the integrated and coordinated implementation of and follow-up to the outcomes of the major United Nations conferences in the economic and social fields)* on Friday, 23 May 2003, from 1.30 to 2.45 p.m., and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 8.

UNITAR Workshop Series on Policy Awareness and Training in Information Technology

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), the ICT Task Force and Intel Corporation organize the 2003 Series entitled "Policy Awareness and Training in Information Technology", under the auspices of the Working Group on Informatics. The programme consists of a set of four progressive modules and one seminar presented as a cycle, which will be repeated five times in 2003. The first four modules of each cycle, geared towards all diplomats, focus on: (a) introduction to computers and Windows 2000;

(b) e-mail and internet search basis, (c) introduction to Microsoft Word 2000; and (d) web-page design basics and usability techniques. The fifth module, conducted as an interactive seminar, covers policy and security issues in information technology and is aimed essentially at ambassadors and senior diplomats, but is open also to staff of the United Nations, as well as NGOs.

The first four modules of cycle III of this year's Series, to be conducted in English, will be held on Friday, 23 May, and on Thursdays 29 May, 5 June, and 19 June 2003. The date for the fifth module, the high-level seminar, will be announced later. For further information, please contact UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9196 or 963-3021).

United Nations Development Programme

The second informal consultation on the UNDP Budget Strategy will be held on Tuesday, 27 May 2003, from 3 to 5 p.m. in Conference Room 1. Interested delegations are invited to attend.

The second informal meeting on the *Human Development Report* consultation process will be held on Thursday, 29 May 2003, from 3 to 5 p.m. in Conference Room 9. Interested delegations are invited to attend.

Announcements

Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities

Delegations participating in the work of the Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities are kindly informed that copies of background information on the provisional agenda and the Note by the Secretary-General on the views of governments, intergovernmental organizations and United Nations bodies on a Comprehensive and Integral International Convention on Disability are available at the office of the United Nations Programme on Disability (room DC2-1385A).

Background information on the programme of work and status of documentation for the 2003 substantive session of the Economic and Social Council

Background information on the proposed programme of work and the status of documentation for the 2003 substantive session of the Economic and Social Council, 2003 (30 June–July 25) is available on the ECOSOC Web site at www.un.org/esa/coordination/ecosoc. Hard copies can be obtained at the ECOSOC Servicing Branch (room S-2950).

Background information on the report of the Secretary-General for the high-level segment of the Economic and Social Council

Background information on the report of the Secretary-General for the high-level segment of the Economic and Social Council on the theme "Promoting an integrated approach to rural development in developing countries for poverty eradication and sustainable development", is available on the Web site of the Economic and Social Council at www.un.org/esa/coordination/ecosoc. Hard copies can be obtained in room DC1-1419B.

Background information on the summary of the President of the Economic and Social Council of the special high-level meeting of the Council with the Bretton Woods institutions and World Trade Organization (14 April 2003)

Background information on the summary by the President of the Economic and Social Council of the special high-level meeting of the Council with the Bretton Woods institutions and World Trade Organization, held on 14 April 2003, is available on the ECOSOC Web site at www.un.org/esa/coordination/ecosoc, and on the Financing for Development site at www.un.org/esa/ffd/. Hard copies can be obtained in room DC2-2384.

Security Council

Daily informal briefings

As from Monday, 5 May 2003, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal *consultations in the Press Briefing Room (S-226).*

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Tuesday, 20 May 2003

Economic and Social Council

Permanent Forum on Indigenous Issues
Second session

13th meeting — *Mandated areas* [4]

(c) Health

Statements were made by the observers of the following organizations: T'suu Tina Nation; Retrieve Foundation; Fundación de Gente Indígena Yanomami; Health Unlimited; Associacao Awaete Kaiwa; Jharkhandis Organisation for Human Rights; ENLACE Continental de Mujeres Indígenas; Casa Nativa Tampa Allgo Perú; Navajo Nation; and the World Bank.

The following members of the Forum made interventions: Ms. Mililani Trask, Mr. Wilton Littlechild, Ms. Otilia Lux de Coti, Mr. Njuma Ekundanayo, Ms. Ida Nicolaisen, Mr. Parshuram Tamang and Mr. Antonio Jacanamijoy.

14th meeting — *Mandated areas* [4]

(d) Human Rights

An interactive dialogue was conducted between the Working Group on Indigenous Populations and the Office of the High Commissioner for Human Rights; and the following members of the Forum: Mr. Ayitegau Kouevi, Mr. Wilton Littlechild, Ms. Ida Nicolaisen, Mr. Marcos Matias Alonso, Mr. Fortunato Turpo Choquehuanca, Ms. Qin Xiaomei, Ms. Otilia Lux de Coti, Ms. Mililani Trask, and Ms. Zinaida Strogalschikova.

Statements were made by the observers of the following countries and organizations: Indigenous People's Participants in the World Bank October 2002 Round Table; Asia Pacific Indigenous Youth Network; Pacific Caucus; Rapa Nui Hawaii; Na Koa Ikaika o Ka Lahui Hawaii; the Koani Foundation; Dewan Adat Papua; Foundation for Aboriginal and Island Research Action (FAIRA); Aboriginal and Torres Strait Islander Commission (ATSIC); Pacific Concerns Resource Center (PCRC); Nuclear Free and Independent Pacific (NFIP); Waikiki Hawaiian Civic Club; International Indian Treaty Council; Indigenous Environmental Network; Seventh Generation Fund; Indigenous Peoples and Nations Coalition; Wa Koa Ikaika oka Lahui Hawaii; Asian Indigenous Second Tribal Peoples Network; Hill Watch Human Rights Forum; Lumad Peoples Movement for Peace; FAIRA Aboriginal; Aboriginal and Torres Strait Islander Commission; Aboriginal and Torres Strait Islander Social Justice Commission; Indigenous Peoples African Coordinating Commitee (IPACC); Tamaynut; Bangladesh Indigenous Peoples Forum; National Indigenous Peoples Council; Khasi Welfare Association; Tribal Welfare Association; Taungya; PCJSS; Peace Campaign Group; Saami Council; Inuit Circumpolar Conference; Enlace Continental de Mujeres Indígenas and ANIPA; Coordinadora Nacional de Mujeres Indígenas de México; Coordinadora Nacional de Mujeres Indígenas de Panamá; Taller Permanente Perú; Asociación Nacional de Mujeres de la Costa Atlántica y Servicios Para El Desarrollo; National Indigenous Institute; Indigenous People of Saint Lucia; Aldet Centre-Saint Lucia; International Alliance against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance (IAAR); Fundación para la Promoción Indígenas Inti; Conocimientos Indígenas; Tonatzin; Asociación Napguana; Asia Caucus; Asia Indigenous Peoples Pact (AIPP)

Foundation; Hill Tract NGO Forum; PCJSS (Bangladesh); Nepal Federation of Nationalities (NEFEN); BIRSA (India); Naga Peoples Movement for Human Rights (NPMHR); Borok Indigenous Peoples Development Centre; Bawm Indigenous Peoples Organisation (BIPO); Chin Human Rights Organisation; IMPECT; CONTO; Centre for Development of Mountainous Areas; Indigenous Women's Network of Ratauakiri, C'dia; Partners of Community Organisations (Pazos Trust); Indigenous Peoples Network of Malaysia (IPNM); ATIPP; Cordillera Peoples Alliances (CPA); Tebtebba Foundation; International Alliance of Indigenous and Tribal Peoples of the Tropical Forest; Karen Youth Organisation; Mexico; Norway; Nigeria; Finland; Republic of Bambuti Community of the Democratic Republic of the Congo; and Union pour l'émancipation de la femme autochtone of the Democratic Republic of the Congo.

Wednesday, 21 May 2003

General Assembly

Committee on Relations with the Host Country

216th meeting

The Chairman made a statement.

Diplomatic parking programme

The representatives of Costa Rica, Cuba, France, Russian Federation and the United States made statements.

The Chairman made a statement.

Security of missions

The representatives of Cuba and the United States made statements.

Entry visas

The observer for Zimbabwe made a statement.

The representative of the United States made a statement.

Other matters

The Chairman, the Rapporteur, the representative of the United States and the Assistant Secretary-General for Legal Affairs made statements.

Economic and Social Council

Committee on Non-Governmental Organizations
2003 regular session

22nd meeting

New applications for consultative status and new requests for reclassification . [3 (b)]

The Committee resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of Turkey, China, the Sudan, Germany, Chile, Pakistan, France and India.

The representative of the Association for Democratic Initiatives, a non-governmental organization, responded to questions raised by the members of the Committee.

23rd meeting

Strengthening of the Non-Governmental Organizations Section of the Secretariat [5]

The Committee resumed its consideration of the item and the representative of Germany, who acted as facilitator on a draft resolution and a draft decision on the paperless committee, made a statement and introduced the draft resolution and the draft decision.

Applications for consultative status and requests for reclassification deferred from the previous session of the Committee [3 (a)]

New applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)]

The Committee resumed its consideration of the items and heard statements by the representatives of Pakistan, India, Germany, the Islamic Republic of Iran, China, the United States, Colombia, Cameroon, the Russian Federation, Turkey and Cuba.

The representative of the International Centre for Peace Studies, a non-governmental organization, responded to questions raised by the members of the Committee.

Review of quadrennial reports submitted by non-governmental organizations in general and special consultative status with the Economic and Social Council [4]

The Committee resumed its consideration of the item and took note of a number quadrennial reports.

Permanent Forum on Indigenous Issues
Second session

15th–16th meetings

The summary of the 15th and 16th meetings of the Permanent Forum on Indigenous Issues will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2003/99).

General Assembly

International Law Commission
Fifty-fifth session
United Nations Office at Geneva

Wednesday, 21 May 2003

2760th meeting

Diplomatic protection [3]

The Commission continued its consideration of the Special Rapporteur's fourth report on the topic (A/CN.4/530). The Special Rapporteur, Mr. John Dugard, introduced the remainder parts of his fourth report.

Reservations to treaties [4]

The Chairman of the Drafting Committee presented the report of the Committee on reservations to treaties (A/CN.4/L.630).

The Commission considered the report and adopted, on first reading, draft guidelines with modifications as follows: 2.5.1 (Withdrawal of reservations); 2.5.2 (Form of withdrawal); 2.5.3 (Periodic review of the usefulness of reservations); 2.5.4 [2.5.5] (Formulation of the withdrawal of a reservation at the international level); 2.5.5 [2.5.5 *bis*, 2.5.5 *ter*] (Absence of consequences at the international level of the violation of international rules regarding the withdrawal of reservations); 2.5.6 (Communication of withdrawal of a reservation); 2.5.7 [2.5.7, 2.5.8] (Effect of withdrawal of a reservation);

2.5.8 [2.5.9] (Effective date of withdrawal of a reservation); 2.5.9 [2.5.10] (Cases in which a reserving State or international organization may unilaterally set the effective date of withdrawal of a reservation); 2.5.10 [2.5.11] (Partial withdrawal of a reservation); and 2.5.11 [2.5.12] (Effect of a partial withdrawal of a reservation).

Convention on the Rights of the Child

Committee on the Rights of the Child
Thirty-third session
United Nations Office at Geneva

Wednesday, 21 May 2003

867th–868th meeting — The Committee began and concluded its consideration of the second report on Cyprus (CRC/C/70/Add.16). In accordance with the Committee's rules of procedure, representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Ratification: Egypt (2 May 2003)[1]

Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity. Montreal, 29 January 2000

Ratification: Colombia (20 May 2003)[1]

International Coffee Agreement 2001. London, 28 September 2000

Accession: Guinea (21 May 2003)[1]

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Protocol on Civil Liability and Compensation for Damage Caused by the Transboundary Effects of Industrial Accidents on Transboundary Waters to the 1992 Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes and to the 1992 Convention on the Transboundary Effects of Industrial Accidents. Kiev, 21 May 2003

Opening for signature

The above Protocol is expected to be adopted during the fifth Ministerial Conference "Environment for Europe" which is scheduled to take place until 23 May 2003, at the International Exhibition Centre in Kiev.

It is also expected that the Protocol will be open for signature until 23 May 2003 at the International Exhibition Centre in Kiev, and thereafter at United Nations Headquarters in New York until 31 December 2003 by States members of the Economic Commission for Europe as well as States having consultative status with the Economic Commission for Europe, pursuant to paragraph 8 of Economic and Social Council resolution 36 (IV) of 28 March 1947, and by regional economic integration organizations constituted by sovereign States members of the Economic Commission for Europe to which their member States have transferred competence in respect of matters governed by the Protocol, including the competence to enter into treaties in respect of these matters.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued and signed by one of these authorities. *Full powers* are distinct from *credentials*. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

Protocol on Strategic Environmental Assessment to the Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context. Kiev, 21 May 2003

Opening for signature

The above Protocol is expected to be adopted during the fifth Ministerial Conference "Environment for Europe" which is scheduled to take place until 23 May 2003, at the International Exhibition Centre in Kiev.

It is also expected that the Protocol will be open for signature until 23 May 2003 at the International Exhibition Centre in Kiev, and thereafter at United Nations Headquarters in New York until 31 December 2003 by States members of the Economic Commission for Europe as well as States having consultative status with the Economic Commission for Europe, pursuant to paragraphs 8 and 11 of Economic and Social Council resolution 36 (IV) of 28 March 1947, and by regional economic integration organizations constituted by sovereign States members of the Economic Commission for Europe to which their member States have transferred competence over matters governed by the Protocol, including the competence to enter into treaties in respect of these matters.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives

wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued and signed by one of these authorities. *Full powers* are distinct from *credentials*. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

Protocol on Pollutant Release and Transfer Registers, Kiev, 21 May 2003

Opening for signature

The above Protocol is expected to be adopted during the fifth Ministerial Conference "Environment for Europe" which is scheduled to take place until 23 May 2003, at the International Exhibition Centre in Kiev.

It is also expected that the Protocol will be open for signature until 23 May 2003 at the International Exhibition Centre in Kiev, and thereafter at United Nations Headquarters in New York until 31 December 2003 by all States which are members of the United Nations and by regional economic integration organizations constituted by sovereign States members of the United Nations to which their member States have transferred competence over matters governed by the Protocol, including the competence to enter into treaties in respect of these matters.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued and signed by one of these authorities. *Full powers* are distinct from *credentials*. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

Other announcements

DPI/NGO Briefing

This week, the topic of the DPI/NGO Briefing will be "The United Nations Peacekeeper Experience", in observance of the International Day of United Nations Peacekeepers (29 May). The briefing will be held *today*, 22 May 2003, from 10.30 to 11.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

The briefing will feature Mr. Anatolii P. Kononenko, First Secretary, Deputy Military Adviser, Permanent Mission of Ukraine to the United Nations; Mr. David Harland, Chief, Peacekeeping Best Practices Unit, Department of Peacekeeping Operations; and Ms. Cora Weiss, President, Hague Appeal for Peace. Members of permanent missions,

Secretariat staff and the media are invited to attend. For further information, please contact Mr. Oleg Dzioubinski, NGO Section, Department of Public Information (tel. 1 (212) 963-1859).

Book presentation

On the occasion of the second session of the Permanent Forum on Indigenous Issues, the book entitled "La niñez indígena de México" will be presented at an event organized by the Permanent Mission of Mexico, in collaboration with UNICEF, to be held *today*, 22 May 2003, from 1.15 to 2.45 p.m. at the Henry Labouisse Hall, located on the B-1 level of UNICEF House.

Solemn Meeting in Commemoration of the Fortieth Anniversary of Africa Day

There will be a solemn meeting in commemoration of the fortieth anniversary of Africa Day, organized by the Office of the Permanent Observer of the African Union and the Permanent Missions of Mauritius and South Africa, on Wednesday, 28 May 2003, from 11 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Web sites

President of the General Assembly:
www.un.org/ga/president

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Security Council:
www.un.org/sc

Economic and Social Council:
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Greek presidency of the European Union:
www.greeceun.org
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 21 May 2003.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Fifty-eighth session
A/58/33	Report of the Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization — Supplement No. 33 [A C E F R S]
General Assembly	**Documents**
	Fifty-seventh session
A/57/814	Item 18 — Election of judges of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 — Letter dated 19 May 2003 from the President of the Security Council addressed to the President of the General Assembly [A C E F R S]
A/RES/57/4/C	Item 117 — Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations [A C E F R S]
	Intergovernmental Preparatory Committee for the International Ministerial Conference of Landlocked and Transit Developing Countries and donor Countries and Financial and Development Institutions on Transit Transport Cooperation
A/CONF.202/PC/1	Annotated provisional agenda and organization of work [A C E F R S]
Security Council	**Documents**
S/2003/487	Letter dated 15 April 2003 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/497	Letter dated 25 April 2003 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/547	Letter dated 16 May 2003 from the Permanent Representative of Georgia to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/553	Letter dated 16 May 2003 from the Permanent Representative of Uganda to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/554	Letter dated 19 May 2003 from the Permanent Representative of Mexico to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]

Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999)

S/AC.37/2003/(1455)/10 Note verbale dated 16 April 2003 from the Permanent Mission of Germany to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S]

S/AC.37/2003/(1455)/31 Letter dated 17 April 2003 from the Permanent Representative of Kuwait to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S]

Economic and Social Council

Documents

Committee on Non-Governmental Organizations
2003 regular session

E/C.2/2003/2/Add.10 Quadrennial reports, 1998-2001, submitted through the Secretary-General pursuant to Economic and Social Council resolution 1996/31 — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

Permanent Forum on Indigenous Issues
Second session

E/C.19/2003/L.3 Item 3 — Theme of the session: "Indigenous children and youth" — Additional draft recommendations on indigenous children and youth submitted by members of the Forum [A C E F R S]

E/C.19/2003/L.4 Item 5 — Draft recommendations submitted by the Rapporteur — Methods of work of the Forum with the United Nations system [A C E F R S]

United Nations Children's Find
Executive Board
Annual session 2003

E/ICEF/2003/4 (Part II) Item 3 of the provisional agenda — Report of the Executive Director: Results achieved against the medium-term strategic plan in 2002 [A C E F R S]

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Documents

Annual session 2003

DP/2003/14 Item 4 of the provisional agenda — Technical Cooperation among developing countries — Report on the implementation of the second cooperation framework for technical cooperation among developing countries — Report of the Administrator [A C E F R S]

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2003/98

Jeudi 22 mai 2003

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles prévues au calendrier

Jeudi 22 mai 2003

Conseil de sécurité

9 h 30 — 4761e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation entre l'Iraq et le Koweït

10 h 30 — 4762e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Réponse à la situation humanitaire en Iraq

Assemblée générale

Cinquante-septième session

10 heures — 86e séance plénière — Salle de l'Assemblée générale

1. Élection des juges du Tribunal pénal international chargé de juger les personnes accusées d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais accusés de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994 [18]

(suite au verso)

Conseil de sécurité

Aujourd'hui, à sa 4762e séance, le Conseil de sécurité tiendra un débat public sur le thème "Réponse à la situation humanitaire en Iraq". La réunion d'information comprendra les institutions spécialisés de l'Organisation des Nations Unies – Programme alimentaire mondial, Organisation mondiale de la santé, Fonds des Nations Unies pour l'enfance et Programme des Nations Unies pour le développement – ainsi que le Comité international de la Croix-Rouge.

03-35532

a) Lettre du Secrétaire général (A/57/790)

b) Lettre du Président du Conseil de sécurité (A/57/814)

2. Suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire : mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida) : projet de résolution (A/57/L.78) [42]

3. Crise mondiale de la sécurité routière : projet de résolution (A/57/L.77) . . . . . [169]

Cinquième Commission
Deuxième partie de la reprise de session

10 heures . . . . . 54e séance . . . . . Salle de conférence 3

1. Budget-programme de l'exercice biennal 2002-2003 . . . . . [112]

Esquisse budgétaire proposée pour l'exercice biennal 2004-2005 – Centre CNUCED/OMC du commerce international (A/57/761 et A/57/7/Add.26)

Fin du débat général

2. Financement des activités qui découlent de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité : Mission d'observation des Nations Unies pour l'Iraq et le Koweït (A/57/665, A/57/664, A/57/664/Corr.1, A/57/811 et A/57/813) . . . . . [132 a)]

Présentation et fin du débat général

3. Budget-programme de l'exercice biennal 2002-2003 . . . . . [112]

Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme (A/56/907, A/57/797 et A/57/7/Add.27)

Fin du débat général

Matin[1] jusqu'à 13 heures . . . . . Consultations officieuses (privées) . . . . . Salle de conférence 5

Consultations officieuses sur le point 112 de l'ordre du jour (Budget-programme de l'exercice biennal 2002-2003 : Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme (A/56/907, A/57/797 et A/57/7/Add.27))

15 à 18 heures . . . . . Consultations officieuses (privées) . . . . . Salle de conférence 5

Consultations officieuses sur le point 126 de l'ordre du jour (Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies : Questions horizontales relatives au financement des opérations de maintien de la paix (A/57/732, A/57/772 et A/57/5 (Vol. II)); et Rapport du Corps commun d'inspection sur la Réforme du Service mobile (A/57/78, A/57/78/Add.1 et A/57/434))

[1] A l'issue de la 54e séance de la Cinquième Commission.

Conseil de sécurité

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste

15 h 30 — 66e séance (privée) — Salle de conférence 7

Assemblée générale

Consultations officieuses sur un projet de résolution relatif à la prévention des conflits armés

Matin[1] à 13 heures — Consultations officieuses (privées) — Salle de conférence 7

Consultations officieuses à participation non limitée consacrées au débat sur le projet de résolution sur la prévention des conflits armés, au titre du point 10 de l'ordre du jour, présidées par le Président de l'Assemblée générale

[1] A l'issue de la 86e séance plénière de l'Assemblée générale.

Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner les objectifs et l'ordre du jour de la quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au désarmement, y compris la création éventuelle d'un comité préparatoire
Deuxième session de fond

10 à 13 heures — 10e séance (privée) — Salle du Conseil de tutelle

Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires

10 h 30 à 13 heures — Séance privée — Salle de conférence 10

15 à 18 heures — Séance privée — Salle de conférence 10

1. Section 29F : Administration, Vienne
2. Section 29E : Administration, Genève
3. Section 29G : Administration, Nairobi[1]

[1] S'il reste du temps.

Groupe d'experts gouvernementaux du Registre des armes classiques de l'Organisation des Nations Unies

10 à 13 heures — Séance privée — Salle de conférence 8

15 à 18 heures — Séance privée — Salle de conférence 8

Conseil économique et social

Comité chargé des organisations non gouvernementales
Session ordinaire de 2003

10 à 13 heures. 24e séance — Salle de conférence 1

Examen des rapports spéciaux [8]

15 à 18 heures 25e séance — Salle de conférence 1

Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement dont le Comité a décidé de reporter l'examen lors de sa session antérieure (E/C.2/2003/CRP.1) [3 a)]

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement (E/C.2/2003/R.2, E/C.2/2003/R.2/Add.1, E/C.2/2003/R.2/Add.2, E/C.2/2003/R.2/Add.3) [3 b)]

Examen des rapports quadriennaux présentés par les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif général ou spécial auprès du Conseil économique et social (E/C.2/2003/2, E/C.2/2003/2/Add.1, E/C.2/2003/2/Add.2, E/C.2/2003/2/Add.3, E/C.2/2003/2/Add.4, E/C.2/2003/2/Add.5, E/C.2/2003/2/Add.6, E/C.2/2003/2/Add.7, E/C.2/2003/2/Add.8, E/C.2/2003/2/Add.9, E/C.2/2003/2/Add.10 et E/C.2/2002/CRP.2) [4]

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation (E/C.2/2003/CRP.4) [2]

Instance permanente sur les questions autochtones
Deuxième session

10 h à 13 heures Séance privée — Salle de conférence 2

15 à 18 heures 17e séance — Salle de conférence 2

Travaux futurs du Forum [6]

Ordre du jour provisoire de la troisième session [7]

[*Note* : Il est rappelé aux États Membres d'informer le Secrétariat (télécopieur 1 (212) 963-5305; bureau S-2977) formellement de leur participation à la deuxième session de l'Instance permanente sur les questions autochtones, afin qu'ils soient correctement inclus dans le rapport final de la deuxième session.]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations informelles de pré-session

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations informelles de pré-session sur toutes les questions à l'ordre du jour de la session annuelle de 2003 *aujourd'hui* 22 mai 2003 de 11 heures à midi dans la salle du Conseil économique et social.

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 22 mai 2003

Groupe des 77 *(Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement)*

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 9

Groupe des 77 *(application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social)*

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 9

Réunion d'information de l'UNITAR sur le Conseil économique et social à l'intention des membres du Conseil

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence A

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence A

Mouvement des pays non alignés : Bureau de coordination

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle du Conseil de tutelle

Réunions à l'intention des États Membres sur la terminologie et autres questions connexes

Conformément aux paragraphes 8 à 12 de la section IV de la résolution 57/283 B de l'Assemblée générale, le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences tiendra des réunions à l'intention des États Membres sur la terminologie et autres questions connexes visant à améliorer les services linguistiques fournis aux États Membres. Les séances auront lieu à 13 h 15 dans la salle de conférence 3, comme suit :

Aujourd'hui 22 mai : français

Vendredi 23 mai : chinois
Mardi 27 mai : russe

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Jeudi 22 mai 2003

Salle S-226

Midi . . . . . Point de presse du Porte-parole

Réunions officielles à venir

Vendredi 23 mai 2003

Assemblée générale

Cinquante-septième session

Cinquième Commission

Deuxième partie de la reprise de session

10 heures	Consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5
15 heures	Consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5

Commission des questions politiques spéciales et de la décolonisation (Quatrième Commission)

La Commission des questions politiques spéciales et de la décolonisation (Quatrième Commission) poursuivra l'examen du point 78 de l'ordre du jour (Étude d'ensemble de toute la question des opérations de maintien de la paix sous tous leurs aspects (A/57/767, A/C.4/57/L.21[1])), le mercredi 28 mai 2003 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

[1] À paraître.

Assemblée générale

Groupe de travail spécial chargé de l'application et du suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social

Le Groupe de travail spécial chargé de l'application et du suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social tiendra sa 11e séance formelle le jeudi 27 mai 2003 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Le Groupe de travail spécial poursuivra ses travaux jusqu'au vendredi 30 mai 2003.

Processus consultatif officieux des Nations Unies ouvert à tous sur les océans et le droit de la mer

Quatrième Réunion

La quatrième Réunion du Processus consultatif officieux des Nations Unies ouvert à tous sur les océans et le droit de la mer se tiendra au Siège du 2 au 6 juin 2003. La Réunion s'ouvrira le lundi 2 juin 2003 à 10 heures dans la salle de conférence 1. Le projet d'organisation des travaux et l'ordre du jour provisoire de la Réunion figurent dans le document A/AC.259/L.4.

Comité des contributions
Soixante-troisième session

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-troisième session au Siège du 2 au 27 juin 2003, pour examiner notamment le barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies pour la période 2004-2006.

Tous les États Membres qui souhaitent fournir des renseignements additionnels pour les travaux du Comité ou invoquer les dispositions de la résolution 46/221 C de l'Assemblée générale sont priés de faire parvenir les communications pertinentes au Comité des contributions. Le Secrétaire du Comité peut être contacté au bureau S-2770J (tél. 1 (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur 1 (212) 963-1943).

Le Comité des contributions examinera également les échéanciers de paiement pluriannuels présentés en vertu de la résolution 57/4 B de l'Assemblée générale. Tout État Membre ayant l'intention de présenter des échéanciers de paiement est prié de se mettre en rapport avec le Secrétaire du Comité des contributions pour de plus amples renseignements.

Comité préparatoire intergouvernemental de la Conférence ministérielle internationale des pays en développement sans littoral et de transit et des pays donateurs et des organismes internationaux de financement et de développement sur la coopération en matière de transport de transit
Première session

La première session du Comité préparatoire intergouvernemental de la Conférence ministérielle internationale des pays en développement sans littoral et de transit et des pays donateurs et des organismes internationaux de financement et de développement sur la coopération en matière de transport de transit aura lieu au Siège du 23 au 27 juin 2003. L'ordre du jour provisoire figure dans le document A/CONF.202/PC/1.

On peut se procurer de la documentation de référence sur le rapport du Secrétaire général intitulé "Conférence ministérielle internationale : résultats des préparatifs à l'échelle sous-régionale et régionale", établi conformément à la résolution 57/242 de l'Assemblée générale, auprès du Bureau du Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement (Uganda House, UH-801A), et également sur le site Web du Bureau du Haut Représentant à l'adresse www.un.org/ohrlls.

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Réunion des États parties
Treizième Réunion

La treizième Réunion des États parties à la Convention de 1982 des Nations Unies sur le droit de la mer aura lieu au Siège du 9 au 13 juin 2003. La Réunion s'ouvrira le lundi 9 juin 2003 à 10 h 30 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire de la Réunion figure dans le document SPLOS/L.29.

En ce qui concerne la composition des délégations, les États parties qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs lettres de créance à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-0450; télécopieur 1 (212) 963-5847).

Conseil économique et social

Forum des Nations Unies sur les forêts
Troisième session

La troisième session du Forum des Nations Unies sur les forêts aura lieu au Palais des Nations à Genève du 26 mai au 6 juin 2003 et s'ouvrira le lundi 26 mai 2003 à 10 heures dans la salle de conférence XVIII. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.18/2003/1. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Elisabeth Barsk-Rundquist (tél. 1 (212) 963-3263).

Pour accélérer les formalités d'inscriptions à Genève, les délégations sont priées de communiquer au Secrétariat par écrit dans les meilleurs délais les renseignements concernant la composition de leurs délégations à la session (Mme María Luz Aragón (bureau DC2-2386A; télécopieur 1 (917) 367-3186)).

Comité du programme et de la coordination
Quarante-troisième session

La quarante-troisième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu au Siège du 9 juin au 3 juillet 2003.

Il est rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants/observateurs participant à la quarante-troisième session au Secrétaire du Comité du programme et de la coordination, M. Movses Abelian (bureau S-2633A; télécopieur 1 (212) 963-0360) le plus tôt possible.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration
Session annuelle de 2003

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 2 au 6 juin et le 9 juin 2003 dans la salle de conférence 2. Prière de prendre note que la réunion commune des Conseils d'administration de l'UNICEF et du PNUD/FNUAP, avec la participation du Programme alimentaire mondial, aura lieu du 6 au 9 juin dans la même salle.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2003/10. Un ordre du jour détaillé de la réunion commune de deux jours sera distribué séparément. Les délégations sont priées de télécopier leurs pouvoirs au Bureau du Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (télécopieur 1 (212) 326-7096) le plus tôt possible, au plus tard le vendredi 30 mai 2003.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Session annuelle de 2003

La session annuelle de 2003 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du mardi 10 au vendredi 20 juin 2003 dans la salle de conférence 2. La réunion commune des Conseils d'administration du PNUD/FNUAP et de l'UNICEF, avec la participation de Programme alimentaire mondial, aura lieu le vendredi 6 et le lundi 9 juin 2003 dans la salle de conférence 2.

L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2003/L.2. De la documentation préliminaire pour la session est disponible sur le site Web du secrétariat du Conseil d'administration (www.undp.org/execbrd). Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (tél. 1 (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le lundi 2 juin 2003.

Coopération technique entre pays en développement

Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement (CTPD)

Treizième session

La treizième session du Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement (CTPD) aura lieu du mardi 27 au vendredi 30 mai 2003 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour, y compris les annotations et l'organisation des travaux pour la session figurent dans les documents TCDC/13/L.2 et TCDC/13/L.3. Ces documents et les documents de la session (TCDC/13/1, TCDC/13/2 et TCDC/13/3) sont disponibles également sur le site Web de la Coopération technique entre pays en développement (www.undp.org/tcdc).

Les délégations et observateurs désirant participer à la session qui ne l'ont pas encore fait, sont priés d'informer Mme Nan Goorugobind du Groupe spécial de la coopération technique entre pays en développement (tél. 1 (212) 906-5727; télécopieur 1 (212) 906-6429; courriel nan.goorugobind@undp.org).

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Groupe des 77 *(Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement)*

Une réunion du Groupe des 77 *(Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement)* aura lieu vendredi 23 mai 2003 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 8.

Groupe des 77 *(application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social)*

Des réunions du Groupe des 77 *(application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social)* auront lieu le vendredi 23 mai 2003 de 13 h 30 à 14 h 45, et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 8.

Série d'ateliers de l'UNITAR sur la sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), le Groupe d'étude sur les technologies de l'information et de la communication et Intel Corporation organisent la série 2003, intitulée "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information", sous les auspices du Groupe de travail sur l'informatique. Le programme comprend une série de quatre modules progressifs et un séminaire présentés sous forme de cycle, qui sera répété cinq fois en 2003. Les quatre premiers modules de chaque cycle, destinés à tous les diplomates, porteront sur les sujets suivants : a) introduction aux ordinateurs et à Windows 2000; b) notions de base sur le courrier électronique et la recherche sur le Web; c) introduction à Microsoft Word 2000; et d) conception et tenue à jour des pages Web. Le cinquième module, conçu comme un séminaire interactif, traite des politiques et affaires de sécurité en matière de technologie de l'information et est destiné essentiellement aux ambassadeurs et aux diplomates de rang élevé, mais est aussi ouvert à la participation des fonctionnaires de l'ONU et des ONG.

Le cycle III de la série 2003, qui se déroulera en anglais, aura lieu le vendredi 23 mai ainsi que les jeudis 29 mai, 5 juin et 19 juin 2003. La date du cinquième module, le séminaire de haut niveau, sera annoncée ultérieurement. Pour plus de renseignements, veuillez contacter l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9196 ou 963-3021).

Programme des Nations Unies pour le développement

La deuxième consultation officieuse sur la Stratégie budgétaire du PNUD aura lieu le mardi 27 mai 2003 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence 1. Les délégations intéressées sont invitées.

La deuxième réunion officieuse sur le processus de consultation sur le *Rapport sur le développement humain* aura lieu le jeudi 29 mai 2003 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence 9. Les délégations intéressées sont invitées.

Avis

Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des handicapés

Les délégations qui participeront aux travaux du Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des handicapés sont informées que des exemplaires de la documentation de référence sur l'ordre du jour provisoire et la note du Secrétaire général, contenant les vues des gouvernements, des organisations intergouvernementales et des organismes du système des Nations Unies, sont disponibles au bureau du Programme des Nations Unies sur les incapacités (bureau DC2-1385A).

Documentation de référence sur le programme de travail et l'état de la documentation pour la session de fond de 2003 du Conseil économique et social

De la documentation de référence sur le programme de travail et l'état de la documentation pour la session de fond de 2003 du Conseil économique et social (30 juin-25 juillet) est disponible sur le site Web du Conseil économique et social (www.un.org/esa/coordination/ecosoc). Des exemplaires sont disponibles auprès du Service du Secrétariat du Conseil économique et social (bureau S-2950).

Documentation de référence sur le rapport du Secrétaire général pour le débat de haut niveau du Conseil économique et social

De la documentation de référence sur le rapport du Secrétaire général pour le débat de haut niveau du Conseil économique et social sur le thème "Promotion d'une approche intégrée du développement rural dans les pays en développement aux fins de l'élimination de la pauvreté et d'un développement durable", est disponible sur le site Web du Conseil économique et social à l'adresse www.un.org/esa/coordination/ecosoc. On peut également se procurer des exemplaires au bureau DC1-1419B.

Documentation de référence sur le résumé du Président du Conseil économique et social concernant la réunion spéciale de haut niveau avec les institutions de Bretton Woods et l'Organisation mondiale du commerce (14 avril 2003)

De la documentation de référence sur le résumé du Président du Conseil économique et social concernant la réunion spéciale de haut niveau du Conseil avec les institutions de Bretton Woods et l'Organisation mondiale du commerce, qui a eu lieu le 14 avril 2003, est disponible sur le site Web du Conseil économique et social (www.un.org/esa/coordination/ecosoc) et sur le site du Financement du développement (www.un.org/esa/ffd/). Des exemplaires sont également disponibles au bureau DC2-2384.

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du lundi 5 mai 2003, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Mardi 20 mai 2003

Conseil économique et social

Instance permanente sur les questions autochtones
Deuxième session

13e séance — *Domaines devant être examinés* . . . . . [4]

c) Santé

L'Instance poursuit le débat sur la question en entendant des déclarations des observateurs des organisations et des pays suivants : T'suu Tina Nation; Retrieve Foundation; Fundación de Gente Indígena Yanomami; Health Unlimited; Associacao Awaete Kaiwa; Jharkhandis Organisation for Human Rights; ENLACE Continental de Mujeres Indígenas; Casa Nativa Tampa Allgo Perú; Nation navajo; et la Banque mondiale.

Les membres suivants de l'Instance font des déclarations : Mme Mililani Trask, M. Wilton Littlechild, Mme Otilia Lux de Coti, M. Njuma Ekundanayo, Mme Ida Nicolaisen, M. Parshuram Tamang et M. Antonio Jacanamijoy.

14e séance — *Domaines devant être examinés* . . . . . [4]

d) Droits de l'homme

Un dialogue interactif a lieu entre le Groupe de travail sur les populations autochtones et le Haut Commissariat aux droits de l'homme, et les membres ci-après de l'Instance: M. Ayitegau Kouevi, M. Wilton Littlechild, Mme Ida Nicolaisen, M. Marcos Matias Alonso, M. Fortunato Turpo Choquehuanca, Mme Qin Xiaomei, Mme Otilia Lux de Coti, Mme Mililani Trask et Mme Zinaida Strogalschikova.

Des déclarations des observateurs des organisations et des pays suivants : Participants des populations autochtones à la table ronde d'octobre 2002 de la Banque mondiale; Réseau de la jeunesse autochtone de l'Asie et du Pacifique; Caucus du Pacifique; Rapa Nui Hawaii; Na Koa Ikaika o Ka Lahui Hawaii; the Koani Foundation; Dewan Adat Papua; Foundation for Aboriginal and Island Research Action (FAIRA); Aboriginal and Torres Strait Islander Commission (ATSIC); Pacific Concerns Resource Center (PCRC); Nuclear Free and Independent Pacific (NFIP); Waikiki Hawaiian Civic Club; Conseil international des traités indiens; Indigenous Environmental Network; Seventh Generation Fund; Coalition des populations et des nations autochtones; Wa Koa Ikaika oka Lahui Hawaii; Asian Indigenous Second Tribal Peoples Network; Hill Watch Human Rights Forum; Lumad Peoples Movement for Peace; FAIRA Aboriginal; Aboriginal and Torres Strait Islander Commission; Aboriginal and Torres Strait Islander Social Justice Commission; Comité de coordination africain des populations autochtones (IPACC); Tamaynut; Forum des populations autochtones du Bangladesh; Conseil national des populations autochtones; Khasi Welfare Association; Tribal Welfare Association; Taungya; PCJSS; Peace Campaign Group; Conseil saami; Conférence circumpolaire inuit; Enlace Continental de Mujeres Indígenas et ANIPA; Coordinadora Nacional de Mujeres Indígenas de México; Coordinadora Nacional de Mujeres Indígenas de Panamá; Taller Permanente Perú; Asociación Nacional de Mujeres de la Costa Atlántica y Servicios Para El Desarrollo; Institut national autochtone; Population autochtone de Sainte-Lucie; Aldet Centre-Saint Lucia; International Alliance Against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia And Related Intolerance (IAAR); Fundación para la Promoción Indígenas Inti; Conocimientos Indígenas; Tonatzin; Asociación Napguana; Caucus de l'Asie; Fondation du Pacte des population autochtones de l'Asie; Hill Tract NGO Forum; PCJSS (Bangladesh); Népal Fédération des nationalités; BIRSA (Inde); Naga Peoples Movement for Human Rights (NPMHR); Borok Indigenous Peoples Development Centre; Bawm Indigenous Peoples Organisation (BIPO); Chin Human Rights Organisation; IMPECT; CONTO; Centre for Development of Mountainous Areas; Indigenous Women's Network of Ratauakiri, C'dia; Partners of Community Organisations (Pazos Trust);Réseau des populations autochtones de la Malaisie (IPNM); ATIPP; Cordillera Peoples Alliances (CPA); Fondation Tebtebba; International Alliance of Indigenous and Tribal Peoples of the Tropical Forest; Karen Youth Organisation; Mexique; Norvège; Nigéria; Finlande; République de la communauté des Bambuti de la République démocratique du Congo; et Union pour l'émancipation de la femme autochtone de la République démocratique du Congo.

Mercredi 21 mai 2003

Assemblée générale

Comité des relations avec le pays hôte

216e séance

Le Président fait une déclaration.

Programme pour le stationnement des véhicules diplomatiques

Les représentants du Costa Rica, de la France, de la Fédération de Russie et des États-Unis font des déclarations.

Le Président fait une déclaration.

Sécurité des missions

Les représentants de Cuba et des États-Unis font des déclarations.

Visas d'entrée

L'observateur du Zimbabwe fait une déclaration.

Le représentant des États-Unis fait une déclaration.

Questions diverses

Le Président, le Rapporteur, le représentant des États-Unis et le Sous-Secrétaire général aux affaires juridiques font des déclarations.

Conseil économique et social

Comité chargé des organisations non gouvernementales
Session ordinaire de 2003

22e séance

Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement dont le Comité a décidé de reporter l'examen lors de sa session antérieure . . . . . [3 a)]

Le Comité reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Turquie, de la Chine, du Soudan, de l'Allemagne, du Chili, du Pakistan, de la France et de l'Inde.

Le représentant de l'Association for Democratic Initiatives, une organisation non gouvernementale, répond aux questions posées par les membres du Comité.

23e séance

Renforcement de la Section des organisations non gouvernementales du Secrétariat [5]

La Commission reprend l'examen de la question. Le représentant de l'Allemagne, en qualité de facilitateur pour un projet de résolution et un projet de décision ayant trait au comité "sans papier", fait une déclaration et présente le projet de résolution et le projet de décision.

Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement dont le Comité a décidé de reporter l'examen lors de sa session antérieure . . . . . [3 a)]

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement . . . . . [3 b)]

Le Comité reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Pakistan, Inde, Allemagne, République islamique d'Iran, Chine, États-Unis, Colombie, Cameroun, Fédération de Russie, Turquie et Cuba.

Le représentant de l'International Centre for Peace Studies, une organisation non gouvernementale, répond aux questions posées par les membres du Comité.

Examen des rapports quadriennaux présentés par les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif général ou spécial auprès du Conseil économique et social . . . . . [4]

Le Comité reprend l'examen de la question et prend note d'un certain nombre de rapports quadriennaux.

Instance permanente sur les questions autochtones
Deuxième session

15e et 16e séances — Les 15e et 16e séances de l'Instance permanente sur les questions autochtones paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 2003/99).

Assemblée générale

Commission du droit international
Cinquante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

Mercredi 21 mai 2003

2760e séance — *Protection diplomatique* . . . . . [3]

La Commission poursuit l'examen du quatrième rapport du Rapporteur spécial sur la question (A/CN.4/530). Le Rapporteur spécial, M. John Dugard, présente les parties restantes de son quatrième rapport.

Réserves aux traités . . . . . [4]

Le Président du Comité de rédaction présente le rapport de ce comité sur les réserves aux traités (A/CN.4/L.630).

La Commission examine le rapport et adopte, en première lecture, les projets de directives avec des modifications, comme suit : 2.5.1 (Retrait des réserves); 2.5.2 (Forme du retrait); 2.5.3 (Réexamen périodique de l'utilité des réserves); 2.5.4 [2.5.5] (Formulation du retrait d'une réserve au plan international); 2.5.5 [2.5.5 *bis*, 2.5.5 *ter*] (Absence de conséquence au plan international de la violation des règles internes relatives au retrait des réserves); 2.5.6 (Communication du retrait d'une réserve); 2.5.7 [2.5.7, 2.5.8] (Effet du retrait d'une réserve); 2.5.8 [2.5.9] (Date d'effet du retrait d'une réserve); 2.5.9 [2.5.10] (Cas dans lesquels l'État ou l'organisation internationale réservataire peut fixer unilatéralement la date d'effet du retrait d'une réserve); 2.5.10 [2.5.11] (Retrait partiel d'une réserve); et 2.5.11 [2.5.12] (Effet du retrait partiel d'une réserve).

Convention relative aux droits de l'enfant

Comité des droits de l'enfant
Trente-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

Mercredi 21 mai 2003

867e et 868e séances — *Examen des rapports présentés par les États parties* . . . . . [6]

Le Comité commence et termine l'examen du deuxième rapport périodique de Chypre (CRC/C/70/Add.16). Conformément au règlement intérieur du Comité, les représentants de l'État partie sont présents aux séances et répondent aux questions des membres du Comité.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Ratification : Égypte (2 mai 2003[1])

Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique. Montréal, 29 janvier 2000

Ratification : Colombie (20 mai 2003[1])

Accord international de 2001 sur le café. Londres, 28 septembre 2000

Adhésion : Guinée (21 mai 2003[1])

Protocole sur la responsabilité civile et l'indemnisation en cas de dommages causés par les effets transfrontières d'accidents industriels sur les eaux transfrontières, se rapportant à la Convention de 1992 sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux et à la Convention de 1992 sur les effets transfrontières des accidents industriels. Kiev, 21 mai 2003

Ouverture à la signature

Le Protocole susmentionné devrait être adopté au cours de la cinquième Conférence ministérielle "Un environnement pour l'Europe", qui aura lieu jusqu'au 23 mai 2003, au Centre international des expositions de Kiev.

Il est également prévu que le Protocole sera ouvert à la signature au Centre international des expositions de Kiev jusqu'au 23 mai 2003, puis au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York, jusqu'au 31 décembre 2003, pour tous les États qui sont Membres de la Commission économique pour l'Europe ainsi que pour les États dotés du statut consultatif auprès de la Commission économique pour l'Europe en vertu du paragraphe 8 de la résolution 36 (IV) du Conseil économique et social du 28 mars 1947, ainsi que pour les organisations d'intégration économique régionale constituées par des États souverains Membres de la Commission économique pour l'Europe auxquelles des États membres ont donné compétence dans des domaines régis par le présent Protocole, notamment pour conclure des traités se rapportant à ces questions.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État et chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités, ès qualités, à signer les traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Les autres représentants qui souhaitent signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité visé. Les *pleins pouvoirs* ne se confondent pas avec les *simples pouvoirs* qui ne peuvent à eux seuls constituer une autorisation à l'effet de signer un traité.

[1] Date de réception des documents pertinents.

Protocole à la Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière, relatif à l'évaluation stratégique environnementale. Kiev, 21 mai 2003

Ouverture à la signature

Le Protocole susmentionné devrait être adopté au cours de la cinquième Conférence ministérielle "Un environnement pour l'Europe", qui aura lieu jusqu'au 23 mai 2003, au Centre international des expositions de Kiev.

Il est également prévu que le Protocole sera ouvert à la signature au Centre international des expositions de Kiev jusqu'au 23 mai 2003, puis au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York, jusqu'au 31 décembre 2003, pour tous les États qui sont Membres de la Commission économique pour l'Europe ainsi que pour les États dotés du statut consultatif auprès de la Commission économique pour l'Europe, en vertu des paragraphes 8 et 11 de la résolution 36 (IV) du Conseil économique et social du 28 mars 1947, et pour les organisations d'intégration économique régionale constituées par des États souverains membres de la Commission économique pour l'Europe auxquelles des États membres ont donné compétence dans des domaines régis par le présent Protocole, notamment pour conclure des traités se rapportant à ces questions.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État et chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités, ès qualités, à signer les traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Les autres représentants qui souhaitent signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité visé. Les *pleins pouvoirs* ne se confondent pas avec les *simples pouvoirs* qui ne peuvent à eux seuls constituer une autorisation à l'effet de signer un traité.

Protocole sur les registres des rejets et transferts de polluants. Kiev, 21 mai 2003

Ouverture à la signature

Le Protocole susmentionné devrait être adopté au cours de la cinquième Conférence ministérielle "Un environnement pour l'Europe", qui aura lieu jusqu'au 23 mai 2003, au Centre international des expositions de Kiev.

Il est également prévu que le Protocole sera ouvert à la signature au Centre international des expositions de Kiev jusqu'au 23 mai 2003, puis au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York, jusqu'au 31 décembre 2003, pour tous les États qui sont Membres de l'Organisation des Nations Unies ainsi que pour les organisations d'intégration économique régionale constituées par des États souverains Membres de l'Organisation auxquelles des États membres ont donné compétence dans des domaines régis par le présent Protocole, notamment pour conclure des traités se rapportant à ces questions.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État et chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités, ès qualités, à signer les traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Les autres représentants qui souhaitent signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité visé. Les *pleins pouvoirs* ne se confondent pas avec les *simples pouvoirs* qui ne peuvent à eux seuls constituer une autorisation à l'effet de signer un traité.

Autres annonces

Réunion d'information DPI/ONG

Cette semaine, la Réunion d'information DPI/ONG portera sur le thème "L'expérience du soldat de la paix des Nations Unies", à l'occasion de la Journée internationale des soldats de la paix des Nations Unies (29 mai). La réunion aura lieu *aujourd'hui* 22 mai 2003 de 10 h 30 à 11 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. M. Anatolii P. Kononenko, Premier Secrétaire et Conseiller militaire adjoint de la Mission permanente de l'Ukraine auprès de l'Organisation des Nations Unies, M. David Harland, Chef du Groupe des pratiques optimales de maintien de la paix du Département des opérations de maintien de la paix; et Mme Cora Weiss, Présidente de l'Appel de la Haye pour la paix, seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Oleg Dzioubinski, Section des ONG, Département de l'information (tel. 1 (212) 963-1859).

Présentation d'un livre

À l'occasion de la deuxième session de l'Instance permanente sur les questions autochtones, le livre intitulé "La niñez indígena de México" sera présenté dans le cadre d'une activité organisée par la Mission permanente du Mexique, en collaboration avec l'UNICEF, qui aura lieu *aujourd'hui* 22 mai 2003 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle Henry Labouisse située au premier sous-sol de la Maison de l'UNICEF.

Réunion solennelle pour célébrer le quarantième anniversaire de la Journée de l'Afrique

Une réunion solennelle à l'occasion du quarantième anniversaire de la Journée de l'Afrique, organisée par l'Office de l'Observateur permanent de l'Union africaine et les Missions permanentes de l'Afrique du Sud et de Maurice, aura lieu le mercredi 28 mai 2003 de 11 à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Sites Web

Président de l'Assemblée générale :
www.un.org/ga/president

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil de sécurité :
www.un.org/sc

Conseil économique et social :
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Présidence grecque de l'Union européenne :
www.greeceun.org
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 21 mai 2003.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Cinquante-huitième session
A/58/33	Rapport du Comité spécial de la Charte des Nations Unies et du raffermissement du rôle de l'Organisation — Supplément No 33 [A A C E F R]
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-septième session
A/57/814	Point 18 — Élection des juges du Tribunal pénal international chargé de juger les personnes accusées d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais accusés de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994 — Lettre datée du 19 mai 2003, adressée au Président de l'Assemblée générale par le Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]
A/RES/57/4 C	Point 117 — Barème des *quotes-parts pour la répartition* des dépenses de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
	Comité préparatoire intergouvernemental de la Conférence ministérielle internationale des pays en développement sans littoral et de transit et des pays donateurs et des organismes internationaux de financement et de développement sur la coopération en matière de transport de transit
A/CONF.202/PC/1	Ordre du jour provisoire annoté et organisation des travaux [A A C E F R]

Conseil de sécurité	Documents
S/2003/487	Lettre datée du 15 avril 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2003/497	Lettre datée du 25 avril 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2003/547	Lettre datée du 16 mai 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la Géorgie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2003/553	Lettre datée du 16 mai 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de l'Ouganda auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2003/554	Lettre datée du 19 mai 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Mexique auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
	Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999)
S/AC.37/2003/(1455)/10	Note verbale datée du 16 avril 2003, adressée au Président du Comité par la Mission permanente de l'Allemagne auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/AC.37/2003/(1455)/31	Lettre datée du 17 avril 2003, adressée au Président du Comité par le Représentant permanent du Koweït auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Conseil économique et social

	Documents
	Comité des organisations non gouvernementales **Session ordinaire de 2003**
E/C.2/2003/2/Add.10	Rapports quadriennaux (1998-2001) présentés par l'intermédiaire du Secrétaire général conformément à la résolution 1996/31 du Conseil économique et social — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
	Instance permanente sur les questions autochtones **Deuxième session**
E/C.19/2003/L.3	Point 3 — Thème de la session : "Les enfants et la jeunesse autochtones" — Projet de recommandations supplémentaires sur les enfants et la jeunesse autochtones, présentés par des membres de l'Instance [A A C E F R]
E/C.19/2003/L.4	Point 5 — Projet de recommandations présenté par le Rapporteur — Méthodes de travail de l'Instance au sein du système des Nations Unies [A A C E F R]
	Fonds des Nations Unies pour l'enfance **Conseil d'administration** **Session annuelle de 2003**
E/ICEF/2003/4 (Part II)	Point 3 de l'ordre du jour provisoire — Rapport de la Directrice générale : résultats obtenus dans le cadre du plan stratégique à moyen terme pour 2002 [A A C E F R]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Documents

Session annuelle de 2003

DP/2003/14 Point 4 de l'ordre du jour provisoire — Coopération technique entre pays en développement — Application du deuxième cadre de coopération technique entre pays en développement — Rapport de l'Administrateur [A A C E F R]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopieur 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences